



Universitatea  
Transilvania  
din Braşov

---

# NEWSLETTER

---

Nr. 114 Octombrie 2021

- NOAPTEA CERCETĂTORILOR LA INSTITUTUL DE CERCETARE AL UNIVERSITĂȚII TRANSILVANIA DIN BRAȘOV
- PARTICIPAREA UNIVERSITĂȚII TRANSILVANIA DIN BRAȘOV LA TÂRGUL INDUSTRIILOR CULTURALE DIN SHENZHEN, CHINA
- ÎNTÂLNIRE DE AUR
- VIBRATE! FESTIVAL – EDIȚIA A VII-A
- AMURAL – POEZIA ORAȘULUI (EDIȚIA A VII-A)
- SEARĂ DE LECTURĂ CU INGO SCHULZE
- „DE VORBĂ CU...” LA RADIO CAMPUS TRANSILVANIA
- ACTIVITĂȚI DESFĂȘURATE LA CENTRUL DE CERCETARE COMUNICARE ȘI INOVARE SOCIALĂ

## NOAPTEA CERCETĂTORILOR LA INSTITUTUL DE CERCETARE AL UNIVERSITĂȚII TRANSILVANIA DIN BRAȘOV

Vineri, 24 septembrie 2021, începând cu ora 16:30, Institutul de Cercetare Dezvoltare a deschis porțile cercetării pentru comunitatea brașoveană. Evenimentul s-a adresat cu precădere elevilor din Brașov, dar și comunității locale. Ne-am propus astfel să aducem cercetarea mai aproape de comunitate, să explicăm și să arătăm participanților că știința poate fi distractivă.



Vizitatorii au participat activ la experimente științifice, demonstrații ori la ateliere de lucru, dar și la conferințe și dezbateri. De asemenea, în cadrul evenimentului au fost prezentate teste de impact pentru automobile, diverse probe cu mașinile de curse realizate de studenții universității, iar în interiorul Institutului au fost amenajate standuri cu produse, rezultate ale cercetării, unde specialiștii, alături de vizitatori au realizat experimente științifice inedite.

Totul a fost prezentat într-o manieră interactivă și atractivă pentru publicul larg, astfel încât cercetarea a devenit accesibilă oricui.



De asemenea, vizitatorii au vizitat și o parte din centrele de cercetare ale Institutului și au putut testa

simulatorul de zbor al Academiei Forțelor Aeriene „Henri Coandă”.



Alături de noi, la eveniment au participat și parteneri ai Universității Transilvania din Brașov din mediul economic, dar și asociații și ONG-uri locale. Cu toții au demonstrat, prin aplicații inedite, că știința și cercetarea sunt pilonii de bază pentru orice activitate economică.

O altă surpriză pregătită pentru vizitatori a venit din partea Inspectoratului pentru Situații de Urgență, din partea Inspectoratului Județean de Jandarmi, și din partea Inspectoratului Județean de Poliție, care și-au etalat tehnica de lucru și aparatura din dotare.

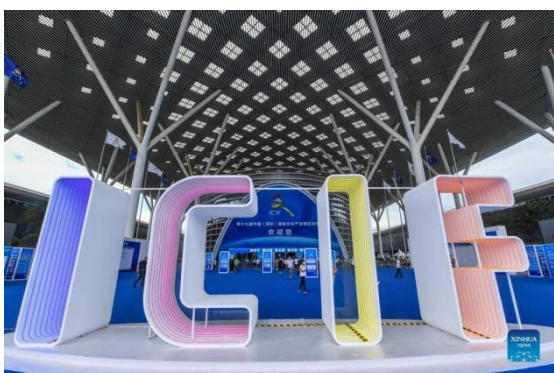


Prof. dr. Monica RĂILEANU-SZELES  
Conf. dr. ing. Radu MUNTEAN  
Mirela CORNEA  
Camelia UNGUREANU  
Codruț ABDI

■ CUPRINS

## PARTICIPAREA UNIVERSITĂȚII TRANSILVANIA DIN BRAȘOV LA TÂRGUL INDUSTRIILOR CULTURALE DIN SHENZHEN, CHINA

Universitatea Transilvania din Brașov a participat și în acest an la cel mai mare târg al industriilor culturale din Shenzhen, China, fiind singura reprezentantă a țării noastre în cadrul acestui eveniment. Ediția a XVII-a a acestei manifestări - *The 17<sup>th</sup> China (Shenzhen) International Cultural Industries Fair (ICIF)* – s-a desfășurat, pentru prima dată, în sistem hibrid, online și offline în perioada 23-27 septembrie 2021 și a atras, conform organizatorilor, 2.050.400 de vizitatori la fața locului.

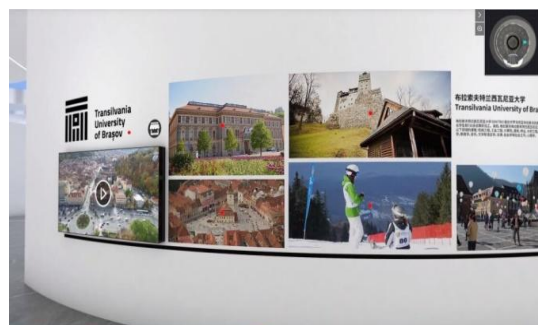


Din cauza condițiilor specifice determinate de pandemia COVID-19, acest eveniment s-a desfășurat online pentru majoritatea expozanților din afara Chinei, sub un concept unic din punct de vedere grafic, al realității virtuale și al unei posibile interacțiuni între expozanți și vizitatori, reușind să atragă nu mai puțin de 868 de organizații. În total, mai mult de 100.000 de produse culturale au fost prezentate la această ediție a târgului.



Organizatorii au reușit să recreeze întregul conținut al târgului și în mediul virtual (<https://prod.cnific.com>), cu spații dedicate tuturor expozanților, fie sub forma unor pagini web dedicate, fie sub forma standurilor virtuale. UNITBV a avut la dispoziție două standuri virtuale în cadrul

secțiunii internaționale „Drumul mătășii”, care a adus împreună mai multe sectoare precum turismul cultural, serviciile și produsele culturale, educaționale și altele dedicate industriilor creative, din peste 30 de țări și regiuni.



Cu ajutorul funcției integrate de „Live Chat”, vizitatorii au putut interacționa și adresa întrebări reprezentanților UNITBV de-a lungul celor cinci zile de expoziție, aceștia dorind să afle cât mai multe despre România, despre Brașov, despre specificul instituției noastre academice, programele de studii cu predare în limbi străine, ofertele personalizate de burse pentru studenții internaționali și despre colaborările existente între China și UNITBV.

Rectorul Universității Transilvania din Brașov, prof. dr. ing. Ioan Vasile Abrudan a transmis un mesaj video, felicitându-i pe organizatorii ICIF pentru eforturile depuse în legătură cu păstrarea continuității acestui eveniment în această perioadă dificilă și le-a urat mult succes participanților, având totodată speranța unor participări constructive și în anii următori.

Conf. dr. Victor BRICIU,  
Biroul de Marketing și Imagine

dr. Daniel VOINEA

Ovidiu IMBUZAN,

student anul III, Comunicare și relații publice

Credit foto: <https://prod.cnific.com>

■ CUPRINS



## ÎNTÂLNIRE DE AUR

În data de 8 septembrie, a avut loc la sediul Facultății de Design de mobilier și inginerie a lemnului întâlnirea aniversară a promoției 1971 a Facultății de Industrializare a lemnului, la 50 de ani de la absolvire.



Întâlnirea absolvenților s-a făcut în sala de expoziție a facultății, unde s-a păstrat un moment de reculegere în fața tablourilor celor care ne-au fost dascăli în perioada studiilor universitare. Au fost momente pline de emoție când am depanat amintiri din anii de studii, am vorbit despre profesorii noștri.



L-am reîntâlnit, din păcate doar în poză, pe fostul nostru coleg prof. dr. ing. Mihai Bularca (Slănină), pe care l-am pierdut, din păcate, prea devreme.

Cu acest prilej am dezvelit un panou aniversar, care sperăm că își va găsi locul potrivit la facultate, atât pentru amintirea trecerii noastre prin aceste locuri, cât și ca exemplu pentru tinerii studenți și mai vechii absolvenți.

Momentul culminant și emoționant al întâlnirii a fost atunci când am intrat din nou, pe imnul Gaudeamus, în Aula facultății. Eram din nou studenți după o jumătate de veac, iar domnul Decan, conf. dr. ing. Alin Olărescu ne-a ținut un curs festiv în care ne-a prezentat situația actuală a facultății pe care am absolvit-o, care este și astăzi unica facultate din România cu acest profil. Ne-a prezentat structura facultății, programul

de studii, baza materială, numărul de studenți și absolvenți.



În deschiderea cursului, după ce s-a făcut prezența și s-a ținut un moment de reculegere în amintirea colegilor dispăruți, a vorbit, în numele absolvenților, organizatorul evenimentului, care printre altele a spus: „Să ne amintim cu dragoste și prețuire de cursurile ținute de străluciții profesori care ne-au îndrumat pașii în profesie, de materiile de studiu care ne-au folosit în carieră. Să le mulțumim că ne-au îndrumat către ceea ce am realizat în profesie și în viață. Suntem mândri că facultatea pe care am absolvit-o este și astăzi o facultate de tradiție în învățământul superior românesc. Și când spun asta, mă gândesc și la faptul că o parte din colegi și-au îndrumat copiii spre aceeași facultate pe care au absolvit-o ei înșiși, și de ce nu, probabil o vor urma și nepoți de-ai noștri, ca a treia generație de absolvenți. Am fost o promoție de studenți eminenti, am devenit profesioniști remarcabili, majoritatea dintre noi am fost lideri, ingineri șefi, șefi de secție. După revoluție, mulți dintre noi ne-am dezvoltat cu succes propriile afaceri. Ne mândrim că și astăzi, după o jumătate de veac, am rămas aceiași, prieteni pe viață.” Programul la facultate s-a încheiat cu o vizită deosebit de interesantă în principalele laboratoare.

Ne-am despărțit cu regretul că acest curs a fost prea scurt, dar mândri că am absolvit această facultate și am profesat într-o industrie care și-a adus în permanență o contribuție importantă la dezvoltarea țării noastre.

Ing. Aurel ZARNOVEANU  
Absolvent promoția 1971

## VIBRATE! FESTIVAL – EDIȚIA A VII-A

Vineri, 17 septembrie 2021, a început ediția a VII-a a festivalului Vibrate, intitulată „Perseverence”. Și anul acesta, festivalul s-a realizat în colaborare cu Universitatea Transilvania din Brașov, care a găzduit primele două evenimente muzicale.



Pe 17 septembrie, la Centrul Multicultural, a avut loc concertul susținut de pianista Ramona Horvath și contrabasistul francez Nicolas Rageau, al doilea din turneul național „Impressions de voyage en jazz: Enescu, Ellington, Ravel”. Inspirați de suita enesciană „Impresii din copilărie”, artiștii și-au propus un voiaj muzical sub forma unor concerte și conversații în care prezintă în oglindă influențele muzicii clasice în jazz, dar și impactul muzicii de jazz în lumea compozitorilor clasici.



Pe 25 septembrie, în Aula „Sergiu T. Chiriacescu” a Universității Transilvania din Brașov a avut loc cel de al doilea concert din cadrul festivalului Vibrate:

TranSimfonia, „Echoes”. TranSimfonia (Andrei Stanciu - vioară, Liliana Lazăr - vioară, Emma Rotomeza - violă, Simona Gurău - violă, Florin Craiu - violoncel, Cătălin Boancas - violoncel, Iulian Hășfăleanu - contrabas, Vlad Maistorovici – dirijor și vioară) este un ansamblu cu format flexibil dedicat muzicii contemporane.



Numele ansamblului indică atât originea sa geografică, cât și misiunea sa transformatoare, de a interpreta partituri noi și moderne alături de transcripții, aranjamente creative și recompoziții.

Publicul a putut asculta: V. Maistorovici - „Septet de iarnă”, J. Cole - „A Passing Moment”, pentru violă și violoncel, Ș. Niculescu - „Echos III”, transcripție pentru vioară și ansamblu de coarde de Vlad Maistorovici, M. Marbe - „Trommelbass”, pentru trio de coarde, D. Constantinescu - „Sextet de coarde op. 36”.

Anca PAPANA  
Centrul Multicultural al Universității Transilvania

■ CUPRINS

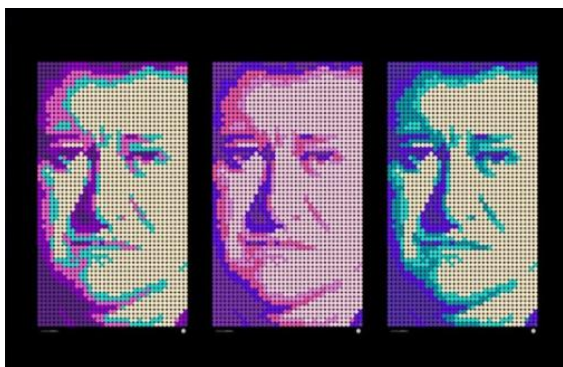
## AMURAL – POEZIA ORAȘULUI (EDIȚIA A VII-A)

În perioada 26-29 august 2021, a avut loc Festivalul Amural, ediția a VII-a, intitulată „Poezia Orașului”.

Centrul Multicultural al Universității Transilvania din Brașov a fost și anul acesta partener, găzduind o expoziție și o instalație interactivă.



Proiectul „Tipare ale poeziei [Andrei Bodiou]”, realizat de 13m10j (Marius Jurca), reprezintă un omagiu digital interactiv adus poetului român Andrei Bodiou (1965-2014), redactor-șef al revistei *Interval*, profesor și decan al Facultății de Litere a Universității Transilvania din Brașov.



Prin intermediul instalației interactive, vizitatorii au putut descoperi secvențial cinci poeme ale lui Andrei Bodiou, în lectura autorului: „Lumină galbenă”, „Biography”, „Omagiu lui Apollinaire”, „Gări mijlocii” și „Liebe” (*Furul alb*, 2014).

Expoziția *Metabildung* (26 august – 12 octombrie) reunește trei proiecte aparținându-i lui Ovidiu Hrin, designer multidisciplinar și artist caligraf: *Mur-Mur*, *Crazy A.I.* și *Vortex*.

*Mur-Mur* tratează relația dintre typo-grafie și conținut, felul în care typo-grafia, deși nu poate înlocui conținutul, îl poate ajuta sau sabota. *Crazy A.I.* este un experiment de cunoaștere, citire și percepție non-conformă, care pune privitorul deposedat de vederea lucrării în situația de a se mulțumi cu ceea ce i se povestește. Acesta este provocat să-și imagineze lucrarea, să perceapă grafica fără să o vadă, să „citească” un afiș sau un logo fără a le avea în față, să le „privească” prin intermediul limbajului. *Vortex* prezintă o selecție de imagini din portofoliul artistului, care surprind rezultatul și drumul parcurs de la provocare, experiment și emoție, la disciplină, precizie și puritate formală; de la expresivitate, expresie, la funcționalitate, context funcțional; de la hârtie, scriere, la ecran și construcție.

Anca PAPANA  
Centrul Multicultural al Universității Transilvania

■ CUPRINS

## SEARĂ DE LECTURĂ CU INGO SCHULZE

Pe data de 20 septembrie 2021, a avut loc la Centrul Multicultural o seară de lectură dedicată scriitorului german Ingo Schulze.



Evenimentul, organizat de Centrul cultural german în parteneriat cu Centrul Multicultural al Universității Transilvania din Brașov, a fost moderat de prof. dr. Caius Dobrescu.

Ingo Schulze a citit câteva fragmente din romanul său „Peter Holtz. Viața lui fericită povestită de el însuși”, care a primit Premiul pentru literatură Rheingau și a fost nominalizat la Premiul German de Carte. Romanul a fost tradus în mai multe limbi, iar în 2020 a apărut varianta în limba română la editura Europress, în traducerea lui Victor Scoradeț.

Ingo Schulze, născut în 1962 la Dresden, a studiat Filologia Clasică la Jena, după care a lucrat ca dramaturg și ziarist. Prima lui carte, „33 Augenblicke des Glücks” („33 de momente de fericire”) - 1995, s-a bucurat de o primire călduroasă atât din partea criticii, cât și a publicului. Trei ani mai târziu, succesul de la debut avea să fie depășit de volumul „Simple Stories” („Povestiri simple”) - 1998, care a devenit lectură obligatorie în școlile germane. A mai publicat amplul roman „Neues Leben” („Viață nouă”) - 2005,

culegerile de povestiri „Handy” („Celular”) - 2010 și „Orange und Engel” („Portocale și îngeri”) - 2010, precum și romanele „Adam und Evelyn” („Adam și Evelyn”) - 2008 și „Peter Holtz. Sein glückliches Leben erzählt von ihm selbst” („Peter Holtz. Viața lui fericită povestită de el însuși”) - 2017.



Momentul de lectură a fost urmat de un dialog cu Caius Dobrescu despre obiceiul serilor de lectură în Germania, dar și despre felul în care scriitorii români se raportează la trecutul recent. La final, Ingo Schulze a răspuns întrebărilor celor din public, întrebări legate de structura romanului și de protagonistul acestuia.

Anca PAPANA  
Centrul Multicultural al Universității Transilvania

■ CUPRINS



## „DE VORBĂ CU...” LA RADIO CAMPUS TRANSILVANIA

Prin proiectul *Radio Campus Transilvania* reușim întotdeauna să evidențiem cele mai frumoase și interesante subiecte care îi vizează și atrag pe studenți și nu numai. Una dintre emisiunile cele mai difuzate este, fără îndoială, „De vorbă cu...”, un format de emisiune radio prin care ne dorim invitarea reprezentanților Universității Transilvania din Brașov și a altor personalități din diferite domenii de activitate, care fac lucruri deosebite.



Am ales să invităm reprezentanți ai universității brașovene, deoarece mulți studenți sunt curioși să afle cât mai multe detalii legate de desfășurarea activităților în această perioadă.

Tocmai de aceea, în acest context, în data de 30 septembrie 2021 invitatul emisiunii „De vorbă cu...” a fost prof. dr. ing. Daniel Munteanu, prorector cu studenții și legătura cu mediul economic și socio-cultural.

Tema discuției s-a concentrat în jurul subiectelor ce vizează începerea noului an universitar. Un prim eveniment care urma să aibă loc în următoarea zi, pe 1 octombrie 2021, a fost Student LogIn, eveniment ce deschide anul universitar la #UNITBV și se

adreasează studenților din anul I, dar și studenților mai... experimentați. Scopul evenimentului este acela de a-i provoca pe studenți să interacționeze, să se cunoască, să ia contact cu viața de student și să cunoască întreg campusul universitar.

În discuțiile abordate, am aflat că universitatea oferă o bursă ocazională în valoare de 250 lei pentru persoanele vaccinate, intitulată „Bursa de responsabilitate civică”, tocmai pentru a încuraja studenții de a face un pas înainte în fața pandemiei. Vești bune și pentru cei care stau în căminele universității! Este necesar să prezinte un certificat de vaccinare și primesc o lună de cămin gratis. Aceste lucruri se fac tocmai pentru a avea un campus cât mai sigur.

Am avut discuții ample legate de acordarea burselor, de regulamentul acestora, cât și despre criteriile de selecție, dar și o sesiune de întrebări adresate domnului prorector Munteanu din partea studenților. Alte discuții de interes pentru studenți au atins subiecte legate de servirea mesei la cantină, despre investițiile făcute în corpurile de clădire cu săli de curs și, bineînțeles, de găsirea unor soluții optime pentru problemele întâmpinate pe parcurs.

La final de emisiune prof. dr. ing. Daniel Munteanu a urat tuturor studenților un an nou universitar cu multe realizări, sănătate și energie bună!

#UNITBV#STUDENTUNITBV#VAFIBINE

Arina-Codrina TACU,  
Radio Campus Transilvania  
studentă anul III, Comunicare și relații publice

■ CUPRINS



## ACTIVITĂȚI DESFĂȘURATE LA CENTRUL DE CERCETARE COMUNICARE ȘI INOVARE SOCIALĂ

Cei care au participat la ediția 2021 a evenimentului „Noaptea cercetătorilor”, găzduit de Institutul de Cercetare Dezvoltare al Universității Transilvania din Brașov, au avut ocazia să pășească dinspre tumultul standurilor asaltate de pasionații tehnicii, în universul liniștit și vibrant al sociologiei și comunicării. *CarPaTO*, *Carte Vie* și *Public Speaking cu Andreea* au fost cele trei activități propuse publicului participant de către Centrul de cercetare Comunicare și Inovare socială.

Echipa proiectului *CarPaTO* a expus în fața publicului prezent o serie de mărturii rezultate din cartografierea patrimoniului cultural imaterial al Țării Făgărașului. Proiectul, finanțat de către Universitatea Transilvania din Brașov prin competiția Granturi pentru echipe interdisciplinare, a identificat resursele patrimoniului (tradiții și expresii orale, practici sociale, ritualuri, gastronomie, tehnici meșteșugărești etc.), a evidențiat direcțiile de salvagardare și valorificare a acestuia (școli de vară, expoziții muzeale, ateliere, festivaluri, excursii tematice), propunând configurarea unei rețele de trasee culturale tematice în Țara Făgărașului.



*Carte vie* a fost formularea sub care Doru Dima, absolvent al programelor de licență și masterat ale Facultății de Sociologie și comunicare, a venit să povestească celor prezenți despre experiențele sale, în tema zilei: discriminarea romilor. Provenind el însuși din comunitatea romă din Ormeniș – Brașov,

Doru Dima, primul membru al comunității sale care are studii academice, este un exemplu viu, pe care, în calitate de profesor, îl insuflă copiilor pe care îi educă. Sesiunile sale de *storytelling* au avut darul de a crea, de fiecare dată, o impresie puternică asupra celor prezenți. Cu fiecare citire a cărții, Doru Dima a pictat, într-o nouă dimensiune, o sugestivă imagine mentală a poveștilor trecutului, necesare înțelegerii contextelor discriminatorii la adresa romilor. A fost o binevenită conectare a trecutului cu prezentul, un demers necesar pentru un viitor mai bun.



O altă absolventă a Facultății de Sociologie și comunicare, Andreea Tudor, a fost trainer în cadrul sesiunii *Public Speaking cu Andreea*. Într-o atmosferă vie și interactivă, întreținută atât de moderatoare, cât și de către entuziasmul celor mai mici dintre participanți, au fost parcurse o serie de exerciții de dicție, adaptate fiecărei categorii de vârstă. Desfășurată într-un registru relaxat și accesibil, sesiunea de public speaking a transmis și o serie de informații esențiale referitoare la gestionarea emoțiilor, ținuta corporală sau anatomia și fiziologia limbajului.

Ovidiu IMBUZAN,  
student anul III, Comunicare și relații publice

■ CUPRINS